

Колеватых Галина Михайловна

ЗАГЛАВИЕ В РУССКОЙ ПОЭЗИИ 1980 – 1990-х гг.

Специальность 10.01.01 – русская литература

АВТОРЕФЕРАТ

диссертации на соискание ученой степени
кандидата филологических наук



Работа выполнена в государственном образовательном учреждении
высшего профессионального образования
«Калужский государственный педагогический
университет им. К.Э. Циолковского»

Научный руководитель: доктор филологических наук, профессор
Каргашин Игорь Алексеевич

Официальные оппоненты: доктор филологических наук, профессор
Орлицкий Юрий Борисович
кандидат филологических наук, доцент
Крамарь Ольга Казимировна

Ведущая организация ГОУВПО «Смоленский государственный
университет»

Защита состоится в 10 часов 11 ноября 2008 года на заседании
диссертационного совета Д212.059.01 в Елецком государственном
университете им. И.А. Бунина по адресу: 399770, Липецкая область, г.
Елец, ул. Коммунаров, д. 28, аудитория 301.

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке Елецкого
государственного университета им. И.А. Бунина по адресу: 399770,
Липецкая область, г. Елец, ул. Коммунаров, д. 28.

Автореферат разослан 1 октября 2008 года.

НАУЧНАЯ БИБЛИОТЕКА КГУ



0000514513

Ученый секретарь
диссертационного совета

А.А. Дякина

А.А. Дякина

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Интерес исследователей к заглавию произведения в последние годы возрастает. Вероятно, это обусловлено не только сильной позицией заглавия в тексте художественного произведения, но и многообразием выполняемых им функций и наличием разноплановых связей заглавия с текстом. Аккумулируя в себе смысл, стилистику, в некоторой степени поэтику последующего произведения, заглавие выступает своеобразным манометром изменений, происходящих в литературном процессе.

Опыт фундаментального изучения заглавия в отечественном литературоведении был предпринят в работах С. Д. Кржижановского, посвященных изучению как самого заглавия, так и отношений между заглавием и текстом: «Поэтика заглавия» (1931 г.), «Пьеса и ее заглавие» (1939 г.). Как отдельный элемент структуры произведения заглавие стало рассматриваться в середине XX века, когда филология стала использовать системный подход к изучаемым единицам. Заглавие, входящее одновременно в разноуровневые системы и представляющее собой, с одной стороны, элемент художественной структуры, с другой – самостоятельно функционирующую информативную единицу, не могло не привлечь внимание исследователей. Правомерность обоих подходов к изучению заглавия – как самостоятельного текста и как элемента произведения – основательно доказана в работах многих исследователей. Отметим, что заглавие исследуется как лингвистами (обращающимися, в первую очередь, к грамматическому статусу заглавия, морфологической и синтаксической формам его выражения), так и литературоведами (работы которых посвящены истории заглавия и проблемам поэтики заглавия).

На современном этапе развития литературы исследование заглавия идет по нескольким направлениям:

- исследование онтологической природы заглавия;
- исследование синтаксического строя и форм морфологического выражения заглавия, а также его лексическо-семантической структуры;
- исследование заглавия с точки зрения его функционального аспекта;
- исследование взаимосвязи заглавия и текста.

Внимание ученых привлекают как заглавия в творчестве отдельных авторов, так и заглавия текстов определенных эпох, жанровой направленности и т.п. Заглавие как лингвистический и литературоведческий феномен к настоящему моменту изучено достаточно обширно и подробно.

Но, несмотря на это, недостатком изучения в этой области является разбросанность теоретических сведений, их повторяемость в работах разных авторов. Терминологическая база и определение самого предмета исследования окончательно не сформированы. Общие выводы по специфике использования заглавия в литературе за какой-то продолжительный временной период крайне редки и если встречаются, то касаются прозы (Н.А. Кожина, О.Е. Фролова, Т.В. Романова, Л.П. Грунина, Д.Н. Медриш, С.М. Поздеева); с другой стороны, теоретическое изучение заглавия осуществляется без привлечения конкретного поэтического материала (О.Н.

Куцевол, Т.В. Романова, Л.В. Самосулова, О.Ю. Латухина); либо – на материале литературы XIX – начала XX вв. (О.И. Александрова, С.Л. Козлов, И.И. Ковтунова, А.А. Васильева, Т. Иванова, А.С. Коган, Н.Г. Петрова, И.А. Юделевич).

Актуальность работы определяется недостаточной изученностью заглавия в русской поэзии 1980–1990-х гг.; незначительным количеством исследований заголовочного комплекса в творчестве таких крупных поэтов, как О. Чухонцев, О. Седакова, Г. Айги, Т. Кибиров. Данная работа предлагает комплексный филологический подход к решению поставленных проблем.

Основной целью исследования является всестороннее изучение поэтики заглавия на обширном материале русской поэзии 1980–1990-х гг. в целом и более детальное изучение взаимодействия заглавий книги – цикла – раздела – отдельного стихотворения на материале творчества отдельных авторов.

Достижение поставленной цели требует решения конкретных задач:

- 1) определить содержание термина «заглавие», уточнить его значение в рамках настоящего исследования;
- 2) представить существующие в настоящее время в лингвистике и литературоведении точки зрения на заглавие; на основе имеющегося теоретического материала создать «свод» информации, дающий всестороннее понимание заглавия как филологического явления на современном этапе его изучения;
- 3) изучить особенности системных отношений в заголовочном комплексе сверттекстовых образований;
- 4) исследовать основные тенденции в озаглавливании книги и цикла, важнейшие признаки и специфические черты поэтики заглавия в русской поэзии 1980–1990-х гг.;
- 5) провести подробное сопоставительное изучение особенностей заголовочного комплекса в творчестве О. Чухонцева, О. Седаковой, Г. Айги, Т. Кибирова.

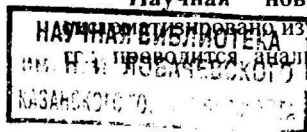
Предметом исследования является специфика заглавия в русской поэзии 1980–1990-х гг.

Объектом исследования стало творчество русских поэтов 1980–1990-х гг. (более двухсот пятидесяти книг и более полутора тысяч отдельных стихотворений).

Методологической основой послужили труды М. М. Бахтина, С.М. Бройтмана, М.М. Гиршмана, посвященные проблемам художественной целостности литературного произведения; работы Ю.Б. Орлицкого, Н.А. Веселовой, Н.А. Фатеевой, посвященные проблеме заглавия в современной поэзии. При анализе отдельных произведений использовались идеи Ю.М. Лотмана, М.Л. Гаспарова, С.И. Кормилова. В основу исследования положены историко-литературный и сравнительно-типологический методы.

Научная новизна работы состоит в том, что впервые

изучается заглавие в русской поэзии периода 1980–1990-х гг. проводится анализ взаимосвязей заглавия и субъектной организации



текста; выявляется специфика поэтики заглавия в русской поэзии в России и за рубежом в 1980–1990-е гг.; подробно анализируется поэтика заголовочного комплекса в творчестве О. Чухонцева, О. Седаковой, Г. Айги, Т. Кибирова – в частности, проводится сравнительный анализ заглавий единиц разных уровней: отдельного произведения, цикла и книги стихотворений.

Теоретическая значимость исследования определяется возможностью использования результатов работы для осмысления специфики заглавия в произведениях русской поэзии 1980–1990-х гг. и для выхода к конкретным процедурам литературоведческого анализа поэтики заглавия в стихотворных текстах.

Практическая ценность исследования заключается в том, что его материалы и результаты могут быть использованы при анализе творчества отдельных поэтов, в вузовских курсах по теории литературы и истории современной литературы, спецкурсах по анализу стихотворных текстов.

Положения, выносимые на защиту:

- взаимодействие элементов заголовочного комплекса является одной из форм воплощения авторской концепции в литературном произведении;
- заглавие играет значимую роль при определении конкретного типа сверткостекстовой целостности;
- затекстовые элементы, входящие в состав заголовочного комплекса, являются одной из форм выражения интертекстуальности в художественном произведении;
- заглавие стихотворного лирического произведения может быть обусловлено спецификой субъектной организации текста;
- в заглавиях поэтических текстов 1980–1990-х гг. акцент переносится на функции, связывающие произведение с внешним миром, а также на структурирующую функцию, т.е. актуализируется (а иногда и абсолютизируется) непосредственная связь заглавия и текста произведения.

Апробация работы. Основные положения диссертации были изложены на Международных и Всероссийских конференциях: Международной конференции и XIV Съезде англистов «Компаративистика: современная теория и практика» (Самара, СГПУ, 2004); II Международной научной конференции «Литература в контексте современности» (Челябинск, ЧГПУ, 2005); X Шешуковских чтениях «Русская литература XX века: Типологические аспекты изучения» (М., МПГУ, 2005); Всероссийской научной конференции языковедов и литературоведов «Русский язык и литература рубежа XX – XXI веков: специфика функционирования» (Самара, СГПУ, 2005); «Русская литература XX – XXI веков: проблемы теории и методологии изучения» (М., МГУ им. М.В. Ломоносова, 2006); Международной научной конференции «Новейшая русская литература рубежа XX – XXI веков: итоги и перспективы» (СПб., РГПУ им. А.И. Герцена, 2007); IX Виноградовских чтениях «Вопросы истории и теории русской литературы XX века» (М., МГПУ, 2007).

Диссертация обсуждалась на кафедре литературы филологического факультета Калужского государственного педагогического университета им. К.Э. Циолковского. По теме диссертации опубликовано 8 статей.

Структура работы определяется ее задачами и отражает основные этапы исследования. Диссертация состоит из Введения, трех глав, Заключения, Библиографического списка и Приложений. Во введении определены цели и задачи работы, используемые в ней подходы и методики, описаны ее актуальность, новизна и структура.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

В первой главе «Проблема заглавия в стихотворном произведении», опираясь на классические и современные исследования заглавия, мы формулируем основные теоретические принципы анализа заглавия. На их основе осуществлено изучение конкретного материала во второй и третьей главах.

В первом параграфе «Заглавие как феномен» дается определение заглавия, отмечается его двойственная природа. Рассматривается вопрос о границах понятий «заглавие», «рамка» произведения, «сильные позиции текста» (которые впервые были выделены И.В. Арнольд на основании их влияния на восприятие и толкование текста читателем). Определение заглавия как целостного отрезка речи, стоящего перед текстом и являющегося его названием, со временем уточняется. Позднее становится общепринятым определение «заголовочный комплекс», в состав которого входит и заглавие, и эпиграф, и другие «внешние» компоненты художественного произведения. Появляется термин «заголовочно-финальный комплекс произведения» (Ю.Б. Орлицкий), элементы которого обладают различной степенью значимости и облигаторности для художественного произведения.

Необходимо подчеркнуть, что терминологическое определение заглавия нельзя считать окончательно сложившимся: до сих пор появляются уточнения по отношению к составным элементам этого явления (см. работы О.Г. Лазареску, И.Б. Делекторской и др.).

В данной работе «заглавием» мы называем основную часть заголовочно-финального комплекса, равную «названию» (по Н.А. Веселовой), стоящую в препозиции текста, основной функцией которой является номинация произведения. В нашей работе прежде всего будет рассматриваться заголовочный комплекс стихотворного произведения, так как финальные элементы присутствуют в текстах достаточно редко и поэтому сложно говорить о преобладающих тенденциях в их употреблении.

Несомненно, пристального внимания требует к себе «соседство» заглавия и эпиграфа, которые тесно связаны между собой: эпиграф может усиливать звучание авторских слов, опровергать их, расставлять смысловые акценты и т.д. Большое значение эпиграф имеет и для связи стихотворения с другими произведениями, с культурными и историко-литературными

традициями. Вместе с заглавием эпиграф определяет вектор перспективного восприятия произведения читателем, обогащает смысловую наполненность текста.

Среди наиболее значительных и характерных черт заглавия интересно отметить его интерактивность. Функционируя одновременно и как отдельное произведение, и как часть литературы вообще, произведение вступает в диалогические отношения не только с читателем, но и с другими художественными текстами. Наиболее ярко это проявляется в аллюзивных заглавиях, эпиграфах, жанровых подзаголовках.

Второй параграф «Озаглавленные и неозаглавленные стихотворения» посвящен рассмотрению проблемы озаглавленности стихотворения (имеется в виду «материальная» форма выражения заглавия). Мнения современных исследователей по поводу неозаглавленных стихотворений различны. Проанализировав озаглавленные и неозаглавленные произведения, мы приходим к выводу, что неозаглавленность произведения в лирике может восприниматься как норма, обусловленная спецификой данного литературного рода; кроме того, отсутствие заглавия делает стихотворение более открытым к взаимодействию с другими текстами. В то же время роль заглавия в лирическом произведении настолько велика, что его отсутствие становится поэтически значимым.

Заглавие и первая строка рассматриваются как явления одного порядка, функции которых, однако, различаются. Степень связанности заглавия с текстом различна, но, как правило, слабее, чем у первой строки. Специфические черты заглавия и первой строки не исключают и их общих свойств, из которых наиболее очевидные – повторяемость и способность к развитию. Рассматривается употребление поэтами 1980–1990-х гг. заглавий в скобках, заглавий типа «Без заглавия», «Без названия», использование которых подчеркивает важность этого элемента произведения как для автора, так и для читателя.

В третьем параграфе «Функции заглавия в поэтическом тексте» рассматриваются функции заглавия. Отмечается его особая роль: заглавие рассматривают как ключ к пониманию текста (Г.Г. Хазагеров), как порог между произведением и миром (Н.А. Кожина). Говоря о функциях заглавия, мы отмечаем, учитывая концепцию Н.А. Кожиной, что они разделяются на «внешние» (определяющие отношения произведения с внешним, затекстовым миром) и «внутренние» (определяющие отношения заглавия собственно с текстом стихотворения). Одной из основных внутренних функций заглавия считается номинативная; помимо нее выделяют прогнозирующую, структурирующую, идентифицирующую, замещающую и сигнальную функции. Рассматривают также особые функции заглавия, характерные для художественной литературы: метафорическую, метонимическую, символическую, оценочную, которые могут быть выделены в самостоятельную группу в том случае, если они являются основными при формировании заглавия произведения.

В исследованиях подчеркивается, что при анализе заглавия необходимо помнить о его полифункциональности: заглавие часто выполняет несколько функций одновременно. Важную роль в том, какие функции являются преобладающими, играет тип текста и его функциональное предназначение.

В четвертом параграфе «Структурные отношения заглавия и текста» рассматриваются отношения, возникающие между заглавием произведения и собственно текстом. Вопрос о статусе заглавия формулируется следующим образом: заглавие – это элемент, часть художественного произведения или же – самостоятельный текст.

На протяжении долгого периода времени заглавие рассматривается учеными как элемент произведения (Р.Т. Новгородова, Л.В. Гришук, Л.Б. Астралинова, Л.Г. Барлас, С.И. Буракова и др.). Однако развивается и противоположная точка зрения, предоставляющая заглавию относительную степень свободы от текста, рассматривающая его как относительно самостоятельное сообщение (И.Ю. Доброхотова). Приняв во внимание многочисленные работы исследователей, мы считаем наиболее целесообразным рассматривать заглавие одновременно и как элемент текста, и как самостоятельный текст, представляющий другой, структурно более сложный. На наш взгляд, сложность отношений в диаде «заглавие-текст» можно определить как диалогическое единство автономности и неотделимости заглавия от текста.

В исследовании подчеркивается, что для понимания роли и значения заглавия важно ретроспективное чтение, т.е. возврат к заглавию после прочтения стихотворения. Это способствует уточнению или даже изменению первоначальных представлений о роли и значении заглавия, а также раскрытию его имплицитного смысла.

В пятом параграфе «Грамматическое выражение и синтаксическая форма заглавий» отмечается, что одна из тенденций языка – стремление к сжатости, лаконичности; эта тенденция отражается и в заглавиях произведений (П.Г. Ткаченко, Т.Р. Новгородова, Л.Г. Барлас). Рассматривая вопрос о грамматическом выражении и синтаксической форме заглавий, мы считаем правомерным квалифицировать заглавие как изоморфную предложению конструкцию, «омоним предложения» (Т.Р. Петрат). Заглавие выражается частями речи, но не является ими.

Обращаясь к пунктуационному оформлению заглавий в поэзии, подчеркиваем, что традиционно заглавие книги / отдельного произведения не имеет знака препинания в конце, однако поэты 1980–1990-х гг. активно используют возможности пунктуации при оформлении заглавий.

Вторая глава «Заголовочный комплекс в русской поэзии 1980–1990-х гг.» посвящена обзору функционирования заголовочного комплекса в русской лирике 1980-х–1990-х гг.

В первом параграфе «Общие принципы оформления заголовочного комплекса сверттекстового единства» дается определение книги стихов, сборника стихотворений и цикла стихотворений, а также

определяется специфика заголовочного комплекса книги, цикла и отдельного произведения.

Среди многообразных особенностей поэзии 1980–1990-х гг. выделяются следующие основополагающие черты: «языковая игра», «надевание» масок, амбивалентные отношения с традицией, индивидуализированность творчества, стремление соединить литературу и жизнь, минимализм. На практике это выражается в особенностях работы автора с заглавием. С одной стороны – пристальное внимание к заголовочному комплексу; максимальное смысловое насыщение языковых единиц, в результате чего сообщение приобретает новые дополнительные семантические и прагматические смыслы. С другой – отказ от традиционной формы заглавия или в принципе от заглавия как такового.

При восприятии заголовочного комплекса сверттекстового единства наибольшую семантическую и структурную значимость имеет собственно заглавие. Оно служит одним из различительных признаков в сверттекстовых образованиях. В работе отмечается, что заглавие книги стихов может быть нейтральным («Стихотворения», «Избранное»); жанрообозначающим («Сонеты к Дашковой» Н. Матвеевой); собственно поэтическим («Проробы духа» А. Вознесенского, «Мой дом слово» И. Бурихина), в том числе интертекстуальным («Мороз и солнце» Б. Чичибабина, «Исход» Л. Володимеровой, «Небедные люди» Л. Григорьевой). Поэзия 1980–1990-х гг. характеризуется как использованием традиций прошлого, так и оригинальным применением прежних методов и приемов.

Второй параграф «Поэтика заголовочного комплекса в сверттекстовых образованиях» посвящен анализу заглавий книг русских поэтов, изданных в период 1980-1990-х гг. Отмечается, что книга стихов, состоящая из разделов, воспринимается как многочастное целое, каждый раздел которой, освещая определенную проблему, в совокупности с другими разделами дает наиболее полную картину авторского мировоззрения. Заглавие такой книги чаще всего будет концептуальным: использование нейтральных форм заглавий не несет такой объединяющей силы, которой обладают концептуальные заглавия. Часто в заглавие книги выносятся название крупной формы, входящей в книгу. Встречаются экспериментальные формы, когда заглавие книги «составляется» из заглавий входящих в нее разделов, взятых полностью, частично или с некоторыми морфологическими изменениями. Например, в книге В. Павловой «Вездесь», которая состоит из нескольких циклов; два из них озаглавлены «Везде», «Здесь». Их заглавия и создают при взаимном наложении заглавие книги.

Отмечается особая роль заглавия в разграничении раздела и цикла в рамках одной книги. Чаще всего разделы остаются неозаглавленными; нумеруются; датируются; могут иметь заглавия-варианты. Приводится классификация основных обозначений разделов: издательское, графическое, хронологическое, функциональное; а также основные варианты заглавий, встретившиеся в книгах исследуемых поэтов.

Необходимо отметить, что у поэтов 1980–1990-х гг. такой элемент книги, как оглавление, приобретает особую художественную значимость – оно может быть «прочитано» как самостоятельное произведение.

Отмечается, что заглавия книг одного автора, а тем более, заглавия стихотворений внутри сверттекстового единства обычно находятся в одном семантическом поле. Тематическое единство может подкрепляться грамматическими, лексическими, фоническими средствами художественной выразительности, эмоциональным фоном заглавий, их морфологическими особенностями.

Обращаясь к жанровым заглавиям в поэтических книгах исследуемого периода, подчеркнем, что чаще они используются в отдельных стихотворениях, а в заглавиях книг встречаются редко, что связано с особенностями жанровой системы данного периода.

В третьем параграфе «Специфика заглавий в русской поэзии 1980–1990-х гг. рассматриваются поэтика заглавий стихотворений и сверттекстовых образований, формы их выражения. В первую очередь, необходимо отметить переосмысление авторами традиционно нейтральных заглавий и использование незначительных изменений в морфологии слова для получения необычных, выделяющихся заглавий. Нетрадиционность в заглавиях проявляется в использовании необычных для заглавий синтаксических конструкций (нарочито «длинные» заглавия); в лексико-морфологической форме выражения (например, употребление в качестве заглавия книги несамостоятельных частей речи, звукоподражаний или отдельных букв; использование научных терминов, математических или графических символов). Особое место среди подобных заглавий занимают маркеры современных реалий (ср. заглавие книги А. Вознесенского «www. Девочка с пирсингом. Стихи и чаты третьего тысячелетия», 2000 г.).

Следует учитывать такое яркое свойство заглавия, как интертекстуальность, которая в поэзии 1980-1990-х гг. проявляется как во взаимоотношениях с русской и зарубежной классикой, так и в диалоге с современными поэтами. Возможные варианты ее реализации многообразны: обращение к другому автору путем указания его имени; цитирование другого автора (в разных элементах заголовочного комплекса); аллюзии.

В четвертом параграфе «Автор в заглавии книги стихов» рассматривается роль и место личности автора («образа автора») в заглавиях стихотворений и сверттекстовых образований. Отмечается использование заглавий, которые в XIX в. рассматривались как нейтральные, а в современной литературе призваны подчеркнуть авторскую индивидуальность. Другим проявлением личности автора можно считать то, какие явления действительности описываются, на что в окружающем мире читателю предлагается обратить свой взгляд. Авторская индивидуальность также проявляется в эволюции форм заглавий на протяжении всего творчества поэта. Отмечены примеры авторских комментариев к своим поэтическим книгам, стихотворениям или к их отдельным элементам.

Частным случаем проявления личности автора в заглавии стихотворения является субъектная организация произведения, которая, так

или иначе, проявляется и в заглавии произведения. Показательными в отношении автора к своему творчеству являются те заглавия книг, в которых указан субъект лирического монолога. Иногда субъектная организация произведения может залаваться именно в его заглавии, без которого понимание текста могло бы значительно измениться

В пятом параграфе «Заголовочный комплекс в русской поэзии 1980–1990-х гг. за рубежом» анализируется материал антологии «Освобожденный Улисс: Современная русская поэзия за пределами России». Рассмотрев творчество русских поэтов за рубежом, мы приходим к выводу о том, что, с точки зрения лексико-морфологического состава, большинство заглавий являются традиционными, т. е. состоят из словосочетаний или одного слова, редко трех и более слов. Небольшой процент составляют заглавия, выраженные цифрой или графическим символом; по-прежнему редко используются иноязычные слова.

Отличительной чертой поэзии периода 1980–1990-х гг. является резкое размывание существующей системы жанров, вследствие чего происходит изменение взаимоотношений жанрового заглавия и текста. Появляются новые жанры, часто собственно авторские, индивидуальные, что отражается в заголовочном комплексе произведений.

Отличительной приметой поэзии исследуемого периода является тенденция к циклизации. Книга стихов современного автора представляет собой единую структуру, и роль заглавия в ее понимании является одной из основных, если не решающей.

Третья глава – «Заглавие в творчестве О. Чухонцева, О. Седаковой, Г. Айги, Т. Кибирова». Выбор именно этих авторов не случаен и обусловлен не только отсутствием комплексного изучения творчества данных поэтов, но и тем, что каждый из этих поэтов активно осваивает все элементы заголовочно-финального комплекса и подходит к этому вопросу индивидуально. Наша цель – проследить общие тенденции озаглавливания в творчестве крупных отечественных поэтов, а также обнаружить и объяснить принципиальные различия в поэтике заголовочных комплексов каждого из них и объяснить эти различия.

Первый параграф «Олег Чухонцев – традиционализм в заглавии» посвящен анализу творчества О. Чухонцева. Одна из характерных черт поэта – склонность к организации книг в разделы, которая в более поздних книгах осложняется хронологическим аспектом.

Необходимо отметить повышенное внимание автора к элементам заголовочного комплекса, о чем свидетельствуют изменения композиционного или структурообразующего порядка, вносимые автором в заголовочный комплекс в разных изданиях, а также изменения жанрового обозначения и синтаксического оформления некоторых произведений.

Говоря об эпиграфе в произведениях О. Чухонцева, следует отметить его краткость: в стихотворениях не встречаются эпиграфы, объем которых превышал бы двух строк. Из восьми эпиграфов два представляют собой цитаты из прозаических произведений, а один эпиграф является цитатой на иностранном языке. Другой элемент заголовочного комплекса – посвящения

– также отличается краткостью и однотипностью: представлен чаще всего инициалами или фамилией (с инициалами или без них).

Количество озаглавленных стихотворений в сборниках О. Чухонцева колеблется от 45 до 30%, а в последней книге составляет всего 23%. Анализируя поэтику заглавий, следует отметить, что среди озаглавленных стихотворений около 22% составляют жанровые заглавия. На фоне происходящих изменений в жанровой системе творчество О. Чухонцева выглядит традиционным, если не сказать консервативным.

Морфологическое оформление заглавий может дать представление об эволюции авторского самоопределения: от преобладания личного начала в раннем творчестве к постепенному переходу к отвлеченным, более обобщенным размышлениям зрелого автора.

Одной из особенностей произведений О. Чухонцева в области синтаксиса является то, что начало стихотворения преподносится как продолжение высказывания благодаря тому, что в начале первой строки стихотворения используется многоточие наряду с частым использованием союзов, предлогов.

Строфическое оформление подавляющего большинства стихотворений О. Чухонцев традиционно: преобладают четырех- и шестистрочия.

Таким образом, различные элементы заголовочного комплекса отдельных стихотворений, редкие и незначительные по объему, оказываются незаменимыми при формировании связей текста стихотворений с культурно-историческим контекстом. Следование автора классическим традициям проявляется не только в самих произведениях, но и в заглавиях (их морфологическом, лексическом выражении), способствует формированию особого, «успокаивающего» эмоционального тона его книг.

Второй параграф «Ольга Седакова – отражение мировой культуры в заглавии» посвящен анализу творчества О. Седаковой, которая представляется нам поэтом, на материале творчества которого интересней всего проследить взаимодействие заглавий художественных единиц разных уровней – книги, раздела, цикла, мини-цикла и отдельного текста. Наибольшую значимость для поэта имеет группа стихотворений, т.е. цикл или книга с большей полнотой и точностью выражают авторскую идею, концепцию, чем одно стихотворение.

О. Седакова уделяет большое внимание разным элементам заголовочного комплекса, который чаще всего включает в себя заглавие, посвящение и эпиграф.

Одна из главных художественных особенностей творчества О. Седаковой – следование жанровому канону традиционной литературы. Около 30% заглавий ее стихотворений, выраженных одним словом, являются жанрообозначающими терминами, которые не сковывают поэта, а, наоборот, предоставляют большую свободу в открывающемся литературном и культурном контексте. Структурирующая возможность жанрообозначающих заглавий также используется О. Седаковой.

Заглавия в творчестве О. Седаковой (от заглавия книги стихотворений до заглавия отдельного произведения) связаны с мировой культурой и

являются для читателя своеобразным ориентиром. Показательно, что для лирики Седаковой характерна традиционная связь между заглавием и текстом: заглавие может определять главную тему стихотворения (прямо или образно – метафорически или метонимически, используя символы, аллюзии); указывать на «говорящий» субъект или ситуацию, послужившую толчком к написанию текста; определять место и роль стихотворения в структуре данного свертхтекстового единства. Связь между заглавием и произведением часто проявляется на лексико-фоническом уровне: заглавные слова повторяются в тексте стихотворения на лексическом и / или фоническом уровне, иногда выступая в роли своеобразного рефрена. Такие заглавия концентрируют не только смысловое содержание произведения, но и определяют его фонические особенности.

Традиционна и форма выражения заглавий: О. Седакова не экспериментирует ни с морфологическими формами, ни с синтаксическими конструкциями. Анализ заглавий показал, что около трети всех известных нам стихотворений Седаковой (108 из 302) не имеют заглавий. Около 200 стихотворений (что составляет чуть больше 40% заглавий) имеют заглавия, выраженные одним словом, еще около трети – словосочетанием. Наблюдается ярко выраженный номинативный характер заглавий; их особенностью в поэзии О. Седаковой заключается в том, что они выражены емкими словами, поэтическая значимость которых как бы установлена заранее: «Сретение», «Успение», «Пророк», «Видение», «Судьба», «Детство», «Слово», «Земля», «Дом» и т.д. Около 10% заглавий, выраженных одним существительным, являются именами собственными, связывающими тексты с культурными традициями античности, библейских времен и современности («Актеон», «Юдифь», «Елене Шварц» и т.д.).

Следует также подчеркнуть, что обращение к традиции в лирике О. Седаковой происходит не только на тематическом уровне. Например, автор использует стихотворные формы, ставшие классическими. Так, в подзаголовке стихотворения «Золотая труба. *Ритм Заболоцкого*» подчеркнуто обращение к творчеству другого поэта.

Другой отличительной чертой поэзии О. Седаковой, на наш взгляд, является особая значимость адресации лирических монологов (обуславливающей глубоко интимный тон стихотворений). На это работает и заголовочный комплекс стихотворений: в стихотворениях О. Седаковой чаще всего присутствуют посвящения (в заглавии, вынесенные отдельной строкой или помещенные в авторское вступление) конкретным людям, окружающим поэта.

Важным компонентом поэтики О. Седаковой являются автореминисценции, автоцитаты и наличие определенного набора («номенклатуры») образов, которые связывают все произведения между собой. Необходимо отметить, что в заглавия стихотворений эти образы попадают очень редко. В сильную позицию автор чаще выносит отвлеченные, более обобщенные культурологические понятия: «Судьба», «Кот, бабочка, свеча», «Ветер прощания».

Творчество О. Седаковой представляет собой яркий пример влияния идеи цикла, раздела или книги на поэтику каждого отдельного стихотворения, что отражается и в стратегии озаглавливания: выдерживается четкая логика (чаще всего стихотворениям даются тематические заглавия), единство в синтаксической модели заглавий внутри цикла, раздела или книги.

Как упоминалось выше, заголовочный комплекс в творчестве О. Седаковой может свидетельствовать о статусе произведения в составе художественного целого, тем или иным образом характеризуя художественное единство. Стихотворения могут быть объединены по жанровому признаку: «Стансы в манере Александр Попа», «Элегии»; по метрической природе текстов: «Ямбы»; по виду строфики: «Восемь восьмистиший». Заглавие может указывать на связь текстов с другим искусством: «Стелы и надписи»; может содержать имена заглавных героев, как в поэмоподобном цикле «Тристан и Изольда».

Характерной чертой лирики О. Седаковой является обращение к языку других видов искусства, что проявляется в заимствовании жанрообозначающей лексики, например, из музыки и живописи.

Таким образом, основными чертами заголовочного комплекса в творчестве О. Седаковой являются: достаточно высокий процент озаглавленных стихотворений; интертекстуальный характер заглавий; использование традиционных морфологических форм и синтаксических конструкций в заглавиях; соблюдение логической стройности и тематического единообразия в соотношении заглавий отдельных стихотворений, циклов и книг.

В третьем параграфе «Айги – принципиальное (на)именование стихотворения» рассматривается творчество Г. Айги. Отметим, что, в отличие от многих поэтов, Г. Айги озаглавливает практически все стихотворения. Во всем творчестве поэта было обнаружено только одно неозаглавленное стихотворение (более чем из 600 текстов) – стихотворение «это братья мои ходят сквозь солнечный свет...» из сборника «Книги долгого прощания». Для Г. Айги роль заглавия стихотворного текста не ограничивается только задачей предварения для читателя последующего содержания текста – для поэта важен сам «процесс стихоговорения» как процесс физического выражения мыслей.

В заглавиях стихотворений Г. Айги часто встречается повторяющаяся лексика; тексты с такими заглавиями образуют условные циклы. Встречается также значительное количество стихотворений с одинаковыми заглавиями: например, из всего корпуса стихотворений поэта двенадцать имеют заглавие «Без названия».

С течением времени в творчестве поэта увеличивается количество стихотворений, состоящих из нескольких частей. В некоторых случаях эта структурная особенность произведения отмечена в заглавии («Три семистишия»), «Три надписи на венгерской книге стихов») или подзаголовке («Смерть поэта. Два отрывка из поэмы о Волькере»). Отметим, что многие

стихотворения Г. Айги имеют «длинные» заглавия, т.е. состоящие из трех и более слов.

Исследователями не раз отмечалось усиленное внимание Айги к пунктуации: знаки препинания встречаются в заглавиях 38% стихотворений. При этом наиболее часто встречающийся знак – двоеточие (он встречается в 27% заглавий из 408 текстов или в 71% заглавий, имеющих знаки препинания). Поэзия Г. Айги в области пунктуационного оформления характеризуется, в первую очередь тем, что роль пунктуации – не прояснение смысла, а создание эмоциональных акцентов, ритмических пауз, т.е. особой интонации пения-говoreния.

Кроме традиционных жанрообозначений в заглавиях, у Айги много обозначений «внутренних жанров» или субжанров: сон, воспоминание, виденье, запись, надпись, вступление, начало, продолжение, завершение, «К...», «Снова...»; или заглавий, соединяющих в себе разные виды искусства: «Стихи с пением», «Пролог: Пение-Патерия I».

Наблюдения над морфологией заглавий свидетельствуют о частом употреблении в заглавиях имени существительного наряду с активным использованием служебных частей речи. Подобное соотношение частей речи в заглавиях стихотворений, казалось бы, должно способствовать проявлению номинативной функции заглавий. Однако необычные словосочетания, создаваемые активным использованием пунктуационных знаков и служебных частей речи, вызывают определенную сложность у читателя при установлении логических связей между словами и обозначаемыми ими понятиями: «И: засыпая: лес», «Маки: в городе: маки», «И: где-то спит – мальчик», «Есть где-то – а: "был"», «Ты – немного – в весне». Большое количество союзов, предлогов, служащих связующими деталями, способствует более тесному объединению всего пространства произведения или книги.

«Финальная» часть ЗФК в большинстве стихотворений Г. Айги представлена датой написания текста. А вот указание места написания стихотворения, которое указывается под датой, встречается гораздо реже.

Таким образом, заголовочно-финальный комплекс в лирических произведениях Г. Айги играет крайне важную роль (не случайна почти стопроцентная озаглавленность его стихотворений). При этом нередко заглавие ставит перед читателем некую «загадку», разъяснение которой может дать только прочтение текста. Важная информация может содержаться в любой части заголовочно-финального комплекса. Относительно творчества Г. Айги уместно и даже необходимо говорить именно о заголовочно-финальном комплексе, который нельзя считать только рамкой текста; он является неотъемлемой частью целостного «организма» стихотворения.

В четвертом параграфе «Тимур Киборов – постмодернистские заглавия» анализируется творчество Тимура Киборова.

Отмечается, что финальная часть ЗФК в стихотворениях Т. Киборова представлена слабо, чаще всего поэт ограничивается указанием даты, использование которой имеет особое значение для него, являясь одним из способов выражения «исторического чувства» (Е. Ермолин).

Характерной особенностью лирики поэта является скрытая циклизация. Таким образом, мы имеем дело с текстами, которые могут свободно функционировать и как отдельные стихотворения, и как части одного произведения, что находит отражение в их заглавиях. В то же время, позицию автора во всей полноте и целостное содержание может представить только цикл.

Одной из характерных черт поэтики Т. Кибирова является высокий уровень ценности его текстов. Автор нарочито подчеркивает, «выпячивает» эту особенность своих произведений: одна из его книг так и называется «Парафразис».

Интересный образец самоцитирования находим в книге «Интимная лирика»: здесь поэт помещает «Список использованной литературы», в котором мы находим указание на две книги самого Кибирова – «Сантименты» и «Парафразис». При этом заимствованные цитаты практически никогда не помещаются в кавычки, что характерно для поэтики постмодернизма и становится отличительной чертой стихотворений Т. Кибирова.

Процент стихотворений, озаглавленных по первой строчке, в лирике Т. Кибирова достаточно высок. Среди озаглавленных стихотворений (это около 30% текстов) преобладают заглавия, выраженные одним словом (≈45%). Отмечается функциональная неоднородность заглавий книг и стихотворений Т. Кибирова, присущая даже заглавиям, построенным по единой модели. Характерной чертой поэтики заглавий Т. Кибирова является наличие специальных литературоведческих терминов, в том числе жанрообозначающей лексики и интермедийных заглавий. Заглавия на иностранном языке в книгах Т. Кибирова (только на латинице – английские или латинские выражения) встречаются очень редко.

Активное использование автором заголовочного комплекса и указанные выше особенности поэтики заглавий Т. Кибирова способствуют тому, что оглавление лирической книги стихотворений также получает большое значение и становится ее важной частью.

Говоря об особенностях использования первой строки стихотворения в качестве заглавия, необходимо подчеркнуть ее краткость (она может состоять из одного слова). Интересно, что в неозаглавленных стихотворениях некоторые функции заглавия может выполнять эпиграф.

Употребление эпиграфа в лирике Т. Кибирова неравномерно: в ранних стихах он встречается чаще, в книгах более поздних лет эпиграф предпосылается текстам крайне редко.

Если обратиться к анализу финальной части стихотворений, то можно отметить следующую особенность: последняя строка может состоять из одного или двух слов, выбиваясь из ритмического рисунка всего стихотворения. Чаще всего эти слова представляют собой сентенцию, своеобразную «мораль» всего текста, иногда связывая конец и начало, подчеркивая идею, выраженную в заглавии. Заключительные строки стихотворений Т. Кибирова часто оказываются тесно связаны с эпиграфом (особенно в случае отсутствия заглавия).

Хронологический подход к творчеству Т. Кибирова показывает как изменение самих заглавий, так и отношений между заглавием и собственно текстом. В ранних книгах процент жанрообозначающих заглавий составляет до 100 % (как в книгах «Сантименты», 1988 г., «Стихи о любви», 1989 г.). В дальнейшем автор выбирает заглавия, которые концентрируют смысл стихотворения; в сжатом виде формулируют его основную идею, предмет изображения; обозначают повод, послуживший толчком к написанию стихотворения.

Основными чертами поэтики заглавия в творчестве Т. Кибирова являются: повышенный уровень ценности текстов; частое самоцитирование в различных формах; использование терминологической лексики в заглавиях; большое количество жанрообозначающих заглавий.

В заключении подводятся итоги проведенного исследования. Обзор заголовочного комплекса в русской лирике 1980-х – 1990-х гг. позволяет сделать следующие выводы:

Заглавие поэтической книги обладает семантической и структурной значимостью, в поэзии XX века оно начинает функционировать как целостнообразующий элемент; в заглавиях произведений и книг проявляются все тенденции поэзии 1980–1990-хх гг., основная из которых – стремление к лаконизму. Другая отличительная черта поэзии исследуемого периода – тенденция к циклизации; при этом заглавие служит одним из различительных признаков сверхтекстовых образований. Специфической приметой заглавий в русской поэзии 1980–1990-хх гг. является «яркость» заглавий стихотворений и книг, необычная форма их выражения. В творчестве поэтов исследуемого периода нейтральность заголовочного комплекса сменяется индивидуальностью выражения. Роль заглавий различных сверхтекстовых образований неоспорима при определении читателем, какого рода объединение стихотворных текстов находится перед ним. Необходимо отметить, что в творчестве авторов 1980–1990-х гг. такой элемент книги, как оглавление, приобретает особую художественную значимость. Оглавление может быть прочитано как самостоятельное произведение. Частным вариантом проявления личности автора в заглавии стихотворения является субъектная организация произведения, которая так или иначе проявляется и в заглавии произведения.

Анализируя творчество О. Чухонцева, О. Седаковой, Г. Айги и Т. Кибирова с точки зрения поэтики заголовочного комплекса в их произведениях, мы приходим к следующим выводам:

Заголовочный комплекс в произведениях О. Чухонцева характеризуется традиционностью. Элементы заголовочного комплекса отдельных стихотворений оказываются незаменимыми при формировании связей текста стихотворений с культурно-историческим контекстом. Следование автором традициям способствует формированию особого, «успокаивающего» эмоционального тона его книг.

Особенностью поэтики заголовочного комплекса в лирике О. Седаковой является то, что многие заглавия в творчестве поэта (от заглавия книги стихотворений до заглавия отдельного произведения) связаны с

мировой культурой и выступают своеобразным ориентиром для читателя. Важнейшей функцией заглавий книг, циклов и разделов, а также заглавий отдельных стихотворений является выражение авторской идеи, концепции. При этом основными чертами заголовочного комплекса в творчестве О. Седаковой являются: высокий процент озаглавленных стихотворений; обращение к мировой культуре и литературным традициям; использование традиционных морфологических форм и синтаксических конструкций в заглавиях; соблюдение логической стройности и тематического единообразия в соотношении заглавий отдельных стихотворений, циклов и книг.

Заголовочно-финальный комплекс в лирических произведениях Г. Айги играет крайне важную роль. При этом нередко заглавие ставит перед читателем некую «загадку», разъяснение которой может дать только прочтение текста. Характерными особенностями заголовочного комплекса являются: повторяющаяся лексика в заглавиях, способствующая формированию условных циклов; повторяющиеся заглавия; отражение в заголовочном комплексе структуры произведения (многочастности текстов); активное использование знаков препинания в заглавиях стихотворений наряду с частым использованием служебных частей речи. Относительно творчества Г. Айги уместно и даже необходимо говорить именно о заголовочно-финальном комплексе, который нельзя считать только рамкой текста: он является неотъемлемой частью целостного «организма» стихотворения.

Основными чертами поэтики заглавия в творчестве Т. Кибирова являются: скрытая циклизация характерный для поэтики постмодернизма повышенный уровень центонности текстов; частое самоцитирование в различных формах; использование терминологичной лексики в заглавиях (научной, в том числе и собственно литературоведческой); большое количество жанрообозначающих заглавий.

Данное исследование не претендует на всестороннее решение поставленных проблем. В рамках заявленной темы перспективными могут быть направления, связанные с изучением особенностей заголовочного комплекса в текущей поэзии, и, в частности, в поэзии Интернета. Нами проведены исследования в этой области, которые позволяют предположить, что формирование новых тенденций в «молодой» поэзии, происходящее на современном этапе, будет усиливаться. Также небезынтересными будут сравнительно-сопоставительные исследования заголовочного комплекса в произведениях разных культурных и языковых общностей в синхроническом и диахроническом аспектах.

Основные положения диссертации отражены в следующих публикациях:

Публикации в рецензируемых научных журналах, входящих в перечень ВАК:

1. Колеватых, Г.М. Авторский компонент как рамочный компонент стихотворения (на примере книги В. Кальпиди «Мерцание») [Текст] / Г.М. Колеватых // Вестник Костромского Государственного Университета им.

Н.А. Некрасова. – Кострома: Б.и., 2007. – Том 13. Основной выпуск, № 3. – С. 112-115;

Другие публикации:

2. Колеватых, Г.М. Русское, чувашское, европейское в заголовочном комплексе стихотворений Г. Айги [Текст] / Г.М. Колеватых // Компаративистика: современная теория и практика. Междунар. конф. и XIV Съезд англистов (13-15 сентября 2004 г.): В 2-х т. – Самара, Изд-во СГПУ, 2004. – Т. 2. – С. 71-81.
3. Колеватых, Г.М. Термины и образы разных искусств в заглавиях современных стихотворений [Текст] / Г.М. Колеватых // Литература в контексте современности. Мат. II между. науч. конф. Челябинск, 25-26 февр. 2005г.: В 2-х ч. – Челябинск: Изд-во ЧПГУ, 2005. – Ч. 2. – С. 64-68.
4. Колеватых, Г.М. Тимур Кибиров: поэтика заглавий книг и стихотворений [Текст] / Г.М. Колеватых // Русская литература XX века. Типологические аспекты изучения. X Шешуковские чтения: В 2-х ч. – М.: Б.и., 2005. – Ч. 2. – С. 308-316.
5. Колеватых, Г.М. Поэтика заголовочного комплекса в лирике Ольги Седаковой [Текст] / Г.М. Колеватых // Русский язык и литература рубежа XX-XXI веков: специфика функционирования. Всероссийская научн. конф. языковедов и литературоведов (5-7 мая 2005 года) – Самара: Изд-во СГПУ, 2005. С. 544-550.
6. Колеватых, Г.М. Природа и функции заголовочного комплекса в поэзии З. Гиппиус [Текст] / Г.М. Колеватых // Русская литература XX – XXI веков: проблемы теории и методологии изучения. – М.: Изд-во Московского университета, 2006. – С. 192-195.
7. Колеватых, Г.М. Специфика заголовочно-финального комплекса в лирике Г. Айги [Текст] / Г.М. Колеватых // Новейшая русская литература рубежа XX-XXI веков: проблемы и перспективы. Сб. науч. тр. по материалам междунар. науч. конф. – СПб.: Б.и., 2007. – С. 141-146.
8. Колеватых, Г.М. Заглавие книги как феномен (на материале современной поэзии) [Текст] / Г.М. Колеватых // IX Виноградовские чтения: Вопросы истории и теории русской литературы XX века. М.: МГПУ, 2007. С. 159-165.

Подписано в печать 24.09.2008.

Формат 60х84/16. Бумага офсетная. Печать трафаретная.

Усл. печ. л. 1. Тираж 150 экз. Зак № 225.

Отпечатано «Наша Полиграфия», г.Калуга, ул. Грабцевское шоссе, 126
Лиц. ПЛД № 42-29 от 23.12.99

